

## TOPIK I • 37 • 答案

1. ① 여자 : 사전이 있어요? 有字典吗? 남자 : 네, 사전이 많아요. 是的, 有很多字典。
2. ③ 남자 : 사과가 싸요? 苹果便宜吗? 여자 : 아니요, 사과가 비싸요. 不, 苹果很贵。
3. ② 남자 : 주말에 어디 갔어요? 周末去哪儿了? 여자 : 공원에 갔어요. 去公园了。
4. ② 남자 : 무슨 운동을 배우고 있어요? 在学什么运动?  
여자 : 수영을 배워요. 在学游泳。
5. ④ 여자 : 다음에 또 오세요. 请下次再来。  
남자 :再见。
6. ① 남자 : 여보세요, 거기 김수미 씨 집이지요? 喂, 是金秀美家吗?  
여자 : 네, 그런데요. 是的。
7. ② 酒店 남자 : 며칠 동안 주무실 거예요? 要待几天呢?  
여자 : 11월 5일부터 7일까지요. 从11月5日到7日。
8. ① 博物馆 여자 : 한국의 옛날 그림은 몇 층에 있어요? 韩国古画是在几层?  
남자 : 2층에서 보실 수 있습니다. 在2层可以看到。
9. ④ 医院 남자 : (의사의 말투로) 어디가 안 좋으세요? (医生的语气) 哪里不舒服?  
여자 : 어제부터 머리가 아프고 열도 많이 나요. 从昨天开始头疼, 还发烧。
10. ② 机场 남자 : 2시간 전에 도착했는데 제 가방이 아직 안 나왔어요. 两小时之前就到了, 但是书包还没有出来。  
여자 : 그래요? 비행기 표 좀 보여 주세요. 是吗? 给我看一下飞机票吧。
11. ① 用餐 여자 : 점심 드셨어요? 吃午饭了吗?  
남자 : 네. 김밥 먹었어요. 是的, 吃了紫菜包饭。
12. ④ 礼物 남자 : 이번 생일에 뭘 받고 싶어요? 这次生日想收到什么呢?  
여자 : 컴퓨터를 받고 싶어요. 想收到电脑。
13. ① 天气 남자 : 지금 비가 와요? 现在在下雨吗?  
여자 : 네. 많이 와요. 그리고 좀 추워요. 是, 下得很大, 而且有点冷。
14. ② 交通 남자 : 여기서 서울역까지 가는 버스가 있어요? 这里有到首尔站的公交车吗?  
여자 : 한 번에 가는 버스는 없으니까 지하철을 타고 가세요. 没有直达的公交, 坐地铁吧。
15. ④ 남자 : 이 식당은 뭐가 맛있어요? 这家餐厅什么好吃?  
여자 : 이거 한번 드셔 보세요. 여기 오면 저는 항상 이걸 먹어요. 尝一下这个吧. 来这里的话我经常吃这个。
16. ③ 남자 : 안경을 쓰고 거울 한번 보세요. 어떠세요? 戴上眼镜照一下镜子吧, 感觉怎么样?  
여자 : 좋아요. 아주 마음에 들어요. 很好, 很合我的心意。
17. ① 女子明天会把书带来。  
여자 : 민수 씨, 미안해요. 지난번에 빌린 책을 오늘 못 가져왔어요. 民秀, 对不起. 上次借的书我今天没有带来。  
남자 : 그래요? 내일은 가져다 줄 수 있어요? 是吗? 明天可以拿来吗?  
여자 : 네. 그렇게 할게요. 好的。
18. ② 女子会买黄色的自行车。  
여자 : 우리 아이가 탈 자전거 좀 보여 주세요. 给我看一下适合我家孩子骑的自行车吧。  
남자 : 이 아이가 탈 거예요? 이쪽에서 골라 보세요. 这个孩子骑的吗? 来这边挑一下吧。  
여자 : 이 노란색 자전거가 예쁘네요. 이걸로 주세요. 아, 근데 의자가 우리 아이한테 너무 높진 않겠죠? 这辆黄色的自行车很漂亮呢, 给我这个吧. 啊, 但是这个自行车座对我家孩子来说不会太高吧?  
남자 : 그럼요. 이 아이 정도면 탈 때 불편하진 않을 거예요. 当然不会, 这个孩子骑的话, 不会感到不舒服的。
19. ④ 女生想拿走男生的东西。  
여자 : 이 물건들 버리시는 거예요? 这些东西是要扔掉的吗?  
남자 : 네. 제가 외국으로 이사를 가세요. 是的, 因为我要搬到外国去。

여자 :아직 쓸 수 있는 물건이 많은데 제가 가져가도 돼요? 还有很多可以用的东西呢,我可以带走吗?

남자 :네, 필요하시면 가져가세요. 嗯, 需要的话拿走吧。

20. ① 男子想尽快去釜山。남자 :부산까지 가려고 하는데요. 기차가 몇 시에 있어요? 我想去釜山。有几点火车呢?

여자 :네, 손님. 잠시만요. (타자 두드리는 소리)1 시간 후에 있어요. 好的, 客人请稍等。(敲键盘的声音) 一个小时之后有。

남자 :저는 혼자라서 서서 가도 괜찮은데 더 빨리 갈 수 없을까요? 我是一个人去, 所以站着也没有关系。没有更早的车吗?

여자 :아, 그러면 20 분 후에 출발하는 기차가 있어요. 啊, 有 20 分钟后出发的火车。

21. ④ 女子还需要两张床。여자 :여보세요? 여기 305 호인데요. 아이들이 잘 침대가 필요해요. 喂? 这里是 305 号, 我们需要孩子睡的床。

남자 :아, 네. 만 원을 더 내셔야 하는데 괜찮으시겠어요? 啊, 好的。需要再交一万块钱, 没关系吗?

여자 :괜찮아요. 그런데 침대 두 개를 빌릴 수 있어요? 아이가 둘이라서요. 没关系。但是可以借两张床吗? 因为有两个孩子。

남자 :죄송합니다, 손님. 침대는 한 방에 하나만 더 들어갈 수 있습니다. 抱歉, 客人。一个房间只可以再加一张床。

22. ① 我们队可以一直赢就好了。여자 :민수 씨, 어제 축구 경기 봤어요? 民秀, 看昨天的足球赛了吗?

남자 :네. 저는 친구들과하고 재미있게 봤어요. 우리 팀이 이겨서 더 좋았죠. 수미 씨도 봤어요? 嗯, 我和朋友们一起看了, 很有意思。我们队赢了所以更加开心。秀美你也看了吗?

여자 :저도 봤어요. 우리 선수 한 명이 다쳐서 걱정했는데 이겨서 다행이었어요. 다음 경기도 이기면 좋겠네요. 그럴 수 있겠죠? 女: 我也看了。因为我们的选手有一名受伤了, 所以很担心, 能够赢比赛真是万幸啊。下次比赛也能够赢就好了。可以赢的吧?

남자 :그럴 수 있을까요? 다음 상대팀이 너무 잘해서요. 能赢吗? 下次的对手非常厉害呢。

23. ③ 想明天参观美术馆。여자 :우리 이제 그만 구경하고 가요. 我们现在不要再看了, 走吧。

남자 :오랜만에 여행 왔는데 벌써 가요? 자주 오기도 어려운데 미술관만 더 보고 가요. 难得来旅行这就走吗? 也不能经常来, 看完美术馆再走吧。

여자 :오늘은 많이 봤으니까 미술관은 내일 봐요. 저는 좀 쉬었으면 좋겠어요. 今天看得已经够多了, 美术馆明天再看吧。我想要休息一下。

남자 :그래도 조금만 더 보고 가면 안 될까요? 那多看会再走不行吗?

24. ③ 应该提前告知东西到达的时间。여자 :오늘 몇 시쯤 물건을 받을 수 있을까요? 我今天几点可以收到东西啊?

남자 :지금은 몇 시에 갈 수 있을지 잘 모르겠어요. 现在还不知道几点可以去。

여자 :아, 그래요? 그런데 앞으로는 오는 시간을 미리 알려 주면 좋겠어요. 啊, 是吗? 但是以后能提前告知一下来的时间就好了。

남자 :죄송합니다. 요즘 배달할 물건이 많아서 도착 시간을 말씀 드리기 좀 어렵네요. 对不起, 最近快递的东西太多, 很难都通知到达的时间。

25. ② 说明

26. ④ 这鞋子的前面和后面做得比较高。여자 :여러분, 이쪽으로 오세요. 지금 보시는 이것은 옛날 신발인데요. 옛날 사람들은 비가 올 때 이 신발을 신었습니다. 신발의 앞과 뒤가 바닥보다 높아서 비가 올 때도 발이 물에 젖지 않고요. 또 가벼운 나무로 만들었기 때문에 신었을 때 불편하지 않습니다. 남자 신발과 여자 신발은 모양이 좀 다른데요. 여자 신발은 꽃 그림을 그려서 예쁘게 만들었습니다. 다 보셨으면 옆으로 가실까요? 大家请到这边来。大家现在看到的是以前的鞋子。以前, 下雨的时候, 人们会穿这种鞋子。鞋子的前面和后面比地面要高所以下雨的时候不会弄湿。并且是用轻便的木头制作的, 所以穿的时候不会不方便。男鞋和女鞋模样有些不同, 女鞋上画上了花, 制作地很漂亮。都看完的话向旁边走吧。

27. ③ 下班后做的事。

28. ③ 女子下班后去做家具的地方。남자 :요즘 퇴근 후에 뭐 해요? 매일 일찍 나가는 것 같아요. 最近下班后干什么呢? 每天好像都走得很早。

여자 :아, 집 근처 가구 만드는 곳에 가서 책상을 만들고 있어요. 啊, 去家附近制作家具的地方做桌子呢。

여자 :네. 좀 큰 책상을 갖고 싶어서 시작했는데 아주 재미있어요. 그래서 다음에는 식탁도 만들어 보려고요. 是的. 本来是想要大一点的桌子, 才开始做起来的, 发现很有意思. 所以下次还想做一个餐桌。

남자 :그런 걸 할 줄 알아요?나는 작은 상자도 못 만드는데……. 你知道怎么做吗? 我连小箱子都不会做呢…

여자 :가구 만드는 곳에 가면 다 가르쳐 줘요. 하고 싶으면 같이 가요. 去做家具的地方都会教的. 想说的话一起去吧。

29. ③ 因为碗现在还没有发货。

30. ② 女子上周订了碗。남자 :안녕하세요? 여기 행복마트인데요. 지난주에 주문한 그릇 때문에 전화 드렸습니다. 你好, 这里是幸福商场. 想跟您说一下您上周订的碗。

여자 :네, 연락하려고 했는데 주문한 그릇이 왜 이렇게 안 와요? 嗯, 我还打算联系你们呢, 我订的碗为什么还不来呢?

남자 :원하시는 색깔이 가게에 없어서 공장에 주문을 했는데요. 생각보다 늦어져서요. 죄송합니다. 您想要的颜色店里没有, 所以跟工厂预定了. 比想象中要晚, 很抱歉。

여자 :그래요?그럼 언제쯤 받을 수 있어요? 是吗? 那么大概什么时候可以收到?

남자 :내일 보낼 거니까 모레쯤은 도착할 겁니다. 明天会发货大概后天可以到达。

여자 :네, 알겠습니다. 好的, 知道了。

31. ① 日期 今天是1月1号, 明天是1月2号。

32. ② 父母 爸爸是医生, 妈妈是银行职员。

33. ② 周末 周六游泳, 周日休息。

34. ① 也 民秀是大学生, 秀美也是大学生。

35. ④ 关, 关上 房间冷, 关上窗户。

36. ② 表 不知道时间. 看一下表。

37. ① 健康 做许多运动. 所以很健康。

38. ③ 很, 非常 书包里有很多书. 书包很重。

39. ② 弹 (吉他) 学了很久吉他. 所以吉他弹得很好。

40. ② 星期一开门 (图上显示的是星期二到星期天) 大意: 玩具娃娃博物馆向导; 星期: 星期二~星期天; 时间: 09:00~19:00;

入场费: 5,000 韩币; \*给 7 岁以下的小孩提供小娃娃。

41. ③ 聚会 4 点开始 (图上聚会时间为 2 点到 4 点) 大意: 为外国人准备的韩语歌曲聚会; 想学韩国歌曲吗? 那么来我们的歌曲聚会吧! 也能认识韩国朋友哦! 时间: 周五下午 2~4 点; 场所: 3 层 309 教室。

42. ① 中午要吃药 (图上显示早上和傍晚吃, 一日两次) 大意: 名字: 金敏秀一天两次, 共 3 日早上 (吃)、中午、傍晚 (吃); 饭后 30 分钟; 松松药局。

43. ① 我收到了生日礼物. 今天是我的生日, 所以和朋友吃了饭, 开了派对. 朋友给我买了袜子。

44. ② 我昨天去滑雪了. 昨天和哥哥第一次去了滑雪场. 那里有很多滑雪的人. 我们也高兴地滑了雪。

45. ③ 我每天去学生食堂. 我不会做饭, 所以每天在学生食堂吃饭. 学生食堂的食物价格便宜, 泡菜也好吃。

46. ④ 我想和朋友一起过休息日. 我准备在休息日的时候去朋友家. 想要和朋友一起看电视剧. 也要好好聊聊天。

47. ③ 我毕业后想成为公司职员. 我明年大学毕业. 毕业后想要在公司工作. 所以最近在寻找好的机会。

48. ④ 因为民秀的脚很大所以买鞋子很难. 民秀的脚非常大. 一般的鞋店里没有适合民秀脚的鞋子. 所以民秀买鞋很困难。

49. ① 需要的。

50. ③ 我整理了不需要的东西. 我下周要搬新家. 所以今天整理了一下物品. 首先把不需要的东西放在箱子里, 但是其中有很多一次也没有用过的新东西. 以后还是只买需要的东西好了。

51. ③ 在火车站下车

52. ④ 在“雪花旅行”中可以做的事。冬天有乘着火车去的“雪花旅行”。“雪花旅行”是过完一站愉快的时间，再向下一站去的旅行。在第一站下车，在铺满雪的道路上散步和冰钓。在下一站堆雪人，然后在最后一站喝热乎乎的茶。
53. ③ 虽然复杂
54. ① 去首尔塔看夜景。现在来韩国已经有一年了。偶尔想家的时候会去首尔塔看夜景。首尔市内虽然很复杂但是夜景很美。而且去一趟首尔塔的话心会变得轻松，心情也会变好。
55. ③ 但是
56. ① 我决定经常去市场。我小的时候经常去我们家附近的一个小市场。但是有了百货商店以后就没有再去那个市场了。好长时间没有去那个市场了，今天去了一趟，非常吃惊。市场里面有很多店铺，可以买的东西也很多样。还有大妈们自己做好吃的食物来卖。我决定以后要经常去家附近的市场。
57. ② 上周和朋友们一起去了旅行。但是在机场丢了钱包。那时候讲解员做了广播帮我找到了钱包。能找到钱包真的太幸运了。
58. ② 最近市场里有许多颜色特别的西红柿。其中黄色的西红柿最有人气。黄色的西红柿比普通的西红柿要甜。所以虽然有些贵，但人气还是很高。
59. ② 也有时候一坐到电脑面前就饭也不吃只玩游戏。
60. ④ 和小狗在一起的时间很快乐。我爸爸和妈妈都要工作，所以很多时候都是我一个人在家。一个人的话一般会玩游戏来消磨时间。也有时候一坐在电脑面前就饭也不吃只玩游戏。但妈妈买回来小狗后，我的生活就改变了。我会和小狗一起玩，一起散步。比起游戏，我找到了更好的朋友。
61. ③ 每次穿的时候 62. ④ 我们穿着一样的T恤，感到更亲近了。我昨天和朋友一起去了一家有趣的衣服商店。在那家商店里我们可以亲自画T恤上的图画。把画好的画给他们就能用那个来制作T恤。昨天我们各自做了一件T恤。因为穿了相同的T恤，所以更能感受到朋友的珍贵。每次穿那件衣服的时候好像就会想起那个朋友。
63. ② 想邀请（客人）到音乐会 64. ④ 音乐会结束后大家一起吃晚饭。留学生们，大家好！学习传统音乐的学生们为大家准备了演出。音乐会将在下周五举行。下午4点开始，6点结束。3点30分之前来韩国大学的礼堂就可以了。音乐会结束后会和演出的学生们一起吃晚饭。希望大家踊跃参加。韩国大学韩国语系
65. ① 写下来 66. ④ 一边记录一边思考一天的事情。我在睡觉前会整理一天的事情并做记录。首先写出三件一天中做得好的事情。那样的话好像可以忘掉一天的辛苦。然后写下明天要做的事。那样的话不会忘掉重要的事，所以很好。比起只做思考的时候，这样记录的话可以更加好地整理每一天。
67. ④ 水分快速流失
68. ③ 应该打开房门通风。花或树木想要活得久的话，水、空气和阳光都很重要。想要防止水分快速流失的话，应该把花盆都集中放在一个地方。把湿了水的毛巾放在花盆下面也是好方法。还有把房门打开，使房间里的空气充分流通也是很好的方法。最后，如果长时间要去旅行，那么应该把花盆放在不被阳光直射的地方。
69. ④ 因为可以拍照 70. ③ 客人不需要特别的准备就可以去照相馆。我上周末去了一家很特别的照相馆。那家照相馆有照相的所有装备。照相前给化妆，还给做发型，并且还借给我合适的衣服。我很满意镜子中的自己。因为可以这么帅气地拍照，所以打算给朋友们介绍这家照相馆。